

Learn, Cook & Eat French

当法语课堂和烹饪课堂相遇

在地道的里奥尔日体验法式生活

文 / Kevin Bonnaud



Kevin Bonnaud是《hi欧洲》的法国特约记者。他报道鲜为人知的新地，吸引你去探索。



楼梯发出的嘎吱声、桌上大盆新鲜熟透的水果、当我走出的石子被碾压的声音、悠闲的氛围、充满热情的老师、小镇的氛围和完美的料理。每一个细节都和我十分搭配。”

住在三船学校就像一个大家庭生活在一幢法式大宅。这也是最适于学习语言的环境。早餐后，Barbara 到她的房间里复习课堂所学。酒店里共有9个简单而十分现代的房间，包括单人间和双人间，最高可容纳16位客人，而且都能看到庭院。

学习法语

9点15分整

学生们走上楼，在这里他们将进行3个小时的法语对话、语法、词汇、发音或写作



7点在里奥尔日

在19世纪风格的美地别墅(Villa Beaulieu)里，客人们慢慢地都起床了。来自澳大利亚的73岁已退休女士 Barbara Abou Lehaf 此时已经在厨房里。她正喝着咖啡、吃着早餐，还边读一份当地的法语报纸。尽管并不经常单独旅行，但这样惬意的生活她很快就适应了。“学校就像我在法国的家和家人。这里的员工们让我很有家的感觉，”她说道。

其他学生也有同样的感受。问问 Clare Posnack 吧，她是一位来自纽约的旅行狂热爱好者兼女商人。自从学校在1991年创建以来，她每年都会回到学校。“我特别喜欢



对多数外国人来说，在法国乡村旅行，每天说14个小时的法语，这似乎是件难以完成的任务。但是在三船学校(Ecole des Trois Ponts)，学生们觉得这样的体验让人愉悦、放松，对法语学习还特别高效。这座沉浸式语言学校位于罗阿讷(Roanne)附近的里奥尔日小镇(Riorges)，里昂(Lyon)的西北方向100公里处，小镇里充满了美食餐厅和各种让人开心的事。学校为你的法语学习提供了温馨的环境，还能让你通过烹饪课程、美食之旅、美食品尝会和分享会来感受法国文化。《hi欧洲》于是去进行了一番体验。



心地笑出来。这些店主特别欢迎我们，” Clare 说道。她也会在周末参观周遭的村庄和城市。大都会里昂只要一个小时的火车车程就能抵达。

下午的美食体验

学校在午餐后还组织了各种休闲活动，让学生们得以在不同的语境下练习法语。首先是学校主厨或当地糕点师指导的烹饪课堂。“我穿着围裙，讲着法语，手拿经常用到的配方。我们都围着大桌子忙碌。真是太有趣了！” Clare 告诉《hi 欧洲》。他们首先学习制作一些简单的传统菜：羊角面包、布莉欧、巧克力派、慕斯、蛋糕、油酥糕点和其它厨师发明的自制点心。“要克制自己的食欲简直太难了，” Barbara 承认道。葡萄酒爱好者也不会失望，因为学校还和当地的酿酒商合作，组织波尔多和勃艮第品酒活动。



中级和高级的学生可以报名参加美食周课程，每天拜访该地区的一家食物生产商，有制造糖浆和蒸馏酒的传统酿酒厂、巧克力工坊、生产奶酪的农场、小型酿酒厂和城堡里的美食午餐。“这是学法语的好方法，学生在和小型手工生产商交流的同时提升了语言能力，还能了解不同的食物，”学校经理说道。罗阿讷拥有许多美食和在一星级或三星餐厅工作的厨师。

老学生更希望自己探索这个小镇，漫步在充满生活气息、满是精品小店的街道上。在他们眼中，置于具有挑战性的环境为自己提供了一个和当地人说法语的机会。里奥尔日是寻求这种体验的不二之选，因为在这个外省的小镇很少有居民会说英语。“我很喜欢在每家店里买东西时练习我的法语。当人们夸我们法语说得好的时候，我们都会很开

晚餐时间，臻于完美

接下来就是大家期待的晚餐了。学生和工作人员都在晚上 7 点半聚集到餐厅里，他们坐在桌上，友好热情地用 1 个半小时庆祝法国文化：美食、美饮、法语聊天、消化和实用性学习。就像是在一家高级餐厅里用餐一样，每晚都有前菜、主盘和甜点，更别忘了最后上的法国奶酪拼盘。简直是学生们的大爱。“当我看见别人切下布利干酪 (brie) 的尖端时，我就忍不住想，他们多不专业呀！我对自己知道不同形状的奶酪要怎么下刀感到很骄傲，” Clare 告诉《hi 欧洲》。“这是认识这个国家种种不同奶酪的很好方式。晚餐总是充满了欢声笑语，” Barbara 补充道。

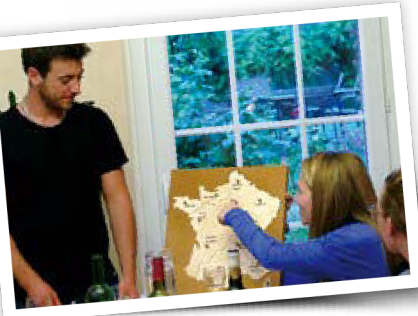
餐后的夜晚通常很安静，而且也不长，因为学生们到这个时候大都累了。如果天气温暖，他们中的一些人会到月光柔和的花园里喝杯酒。Clare 喜欢到“钢琴室”里看一部法国电影，或者跟来自世界各地的朋友们聊天。

对所有的客人而言，在学校的时光都是难以忘记、充满了欢乐的体验，是一个既满足他们职业或学业上的需求，又满足他们文化探索欲的良好学习方式。这也能说明，为什么这些学生会不断地回到学校里来。

Tips

三船学校法语课堂 Ecole des Trois Ponts

📅 开学时间：3 月到 9 月
📍 645 Rue Maréchal Foch, Riorges
🌐 www.3ponts.edu/zh



课程。学生们将根据法语水平被分成 4 到 6 人的小组里。

他们的水平将由入学前的网上测试以及一对一的面试结果决定。“在对话后，我们能够很清楚地了解学生的法语流利程度，这样老师们就可以根据每个人的需要制定相应的课程，”学校经理 Valérie Pérez 说道。

学生们也可以报名参加特定的课堂，包括初学者、一般和强化课堂，或者私人辅导。参加者将在一周内接受 15、19 或者 25 个小时的课堂教育。这个方法能给学生带来信心，有助成功。用老学生 Clare 的话说，这是对她法语的“检验和微调”。他们能看见自己的水平，知道哪里需要改善。“我经常害怕到近乎麻痹，一个法语词都说不出。虽然现在我还犯些错误，但是说法语对我而言已经变成很自然的事了。在学校的帮助下，我在一点一滴地进步，”她强调道。Valérie Pérez 领导着一个包括她在内的 5 人团队，他们都是出生在法国而且经验丰富的老师，都曾有过在海外从事法语教学的经验。他们并不借助老套的课本和笔记，相反，他们每天都会给学生分发依据学生要求的材料。

中午 12:30

学生们回到厨房，享受学校厨师准备的清淡自助午餐，有绿色和创意沙拉、肉丸子 (quenelles)、法式咸派、炖蔬菜、奶酪拼盘和水果。学校鼓励学生尽可能地和厨师聊天，而主任则会确保每个人都说法语。“很多学生都会问我的沙拉酱是用什么做的。他们很难明白其实法式油醋汁特别简单，只要芥末、醋和油就够了，” Pérez 笑着说道。